

BedSheets SERIES 2017

Mr. Papakoulik

THE INSPIRATION

UNFOLDING MARIA FRAGOUDAKI'S BedSheets

The basic idea for Maria Fragoudaki's project "The Duality of Freedom" was born one year ago.

Waking up one morning and looking at her bed, she began to reflect upon the concept of personal freedom, entering into contradictory emotional worlds. What happens to our subconscious when we sleep? When do we feel free and when are we truly free?

The next day, she began to take photographs of other people's BedSheets. Each day was a photograph. Each photograph was a BedSheet. And each BedSheet covered an emotion.

In our beds, we are free. How about when we leave them, she began to wonder, seesawing spiritually and mentally between the two sides of freedom.

Striving to find balance between the two opposing definitions of freedom, she was led to create "BedSheets," a series of three-dimensional sculptured canvases, where the sheets take on the form of emotions, for herself and for the recipients of her art.



BedSheets

Η ΕΜΠΝΕΥΣΗ

ΞΕΤΥΛΙΓΟΝΤΑΣ ΤΑ ΣΕΝΤΟΝΙΑ ΤΗΣ ΜΑΡΙΑΣ ΦΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗ

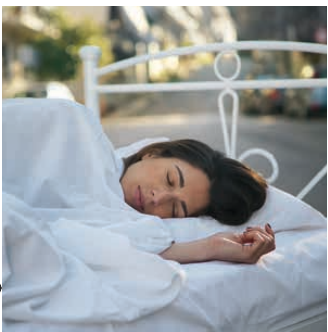
Η βασική ιδέα για το έργο της Μαρίας Φραγκουδάκη «The Duality of Freedom» γεννήθηκε ένα χρόνο πριν.

Ξυπνώντας ένα πρωί και κοιτάζοντας το κρεβάτι της, αυθόρμητα άρχισε να συλλογιέται την έννοια της προσωπικής ελευθερίας, μπαίνοντας σε ετερόκλητους συναισθηματικούς κόσμους. Τι συμβαίνει με το υποσυνείδητό μας όταν κοιμόμαστε; Πότε είμαστε και πότε αισθανόμαστε αληθινά ελεύθεροι;

Την επόμενη μέρα ξεκίνησε να φωτογραφίζει τα σεντόνια άλλων. Κάθε μέρα ήταν και μία φωτογραφία. Κάθε φωτογραφία ήταν και ένα σεντόνι. Και κάθε σεντόνι σκέπαζε από ένα συναίσθημα.

Στο κρεβάτι μας είμαστε ελεύθεροι. Ισχύει, όμως, το ίδιο έξω; Άρχισε να αναρωτιέται, σε μια πνευματική και ψυχική τραμπάλα με τις δύο πλευρές της Ελευθερίας.

Προσπαθώντας να ισορροπήσει ανάμεσα σε δύο αντίθετους προσδιορισμούς του δυϊσμού της Ελευθερίας, οδηγήθηκε στην εικαστική της σειρά «BedSheets». Μια σειρά γλυπτών-καμβάδων, τρισδιάστατης μορφής, όπου το σεντόνι παίρνει τη μορφή συναισθήματος για την ίδια και τους αποδέκτες της τέχνης της.



SOME THOUGHTS ON FREEDOM

The BedSheets harbor freedom like the struggle with ourselves.
That perpetual and bidirectional struggle, outwards and inwards;
In other words with ourselves,
But not without the Other.
Extroversion and introversion switching places in the quest for balance.
The representatives of ourselves or of our many selves are expressed by our fellow citizens,
Our friends, our family and, finally, our ideas
And our actions themselves.
Our movements in space.
But which space? The space we define and is, in turn, defined by the us and the you!
A sheet sets the boundaries and transfers movement or takes on movement
From the body that it enfolds.
The wrapping helps or hinders, inspires or limits,
Gives shape and protects or rips and reveals!
The cover is often the most powerful challenge urging us towards exploration.

ΣΚΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

«Τα εικαστικά σεντόνια φιλοξενούν την ελευθερία» σαν τον αγώνα με τον εαυτό μας.
Τον αέναο και αμφίδρομο αγώνα, προς τα έξω και προς τα μέσα, με τον εαυτό μας,
αλλά όχι χωρίς τον Άλλον.
Εξωστρέφεια και ενδοστρέφεια εναλλάσσονται με στόχο την ισορροπία.
Όψεις του εαυτού μας εκφράζονται με τους συμπολίτες μας, τους φίλους μας,
την οικογένειά μας, τις ιδέες, τις πράξεις και τις κινήσεις μας μέσα στον χώρο.
Αλλά ποιον χώρο; Τον χώρο που ορίζουμε και πάλι καθορίζεται από το εμείς και το εσείς.
Ένα σεντόνι οριοθετεί και μεταδίδει κίνηση ή προσλαμβάνει κίνηση από το σώμα που τυλίγει.
Το περιτύλιγμα βοηθάει ή εμποδίζει, εμπνέει ή περιορίζει,
σχηματίζει και προστατεύει ή σχίζεται και αποκαλύπτει!
Το περιβλημα είναι συχνά η πρόκληση η πιο ισχυρή για να προσελκύσει την αναζήτηση».

MARIA FRAGOUDAKI / ΜΑΡΙΑ ΦΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗ

BedSheets

THE DUALITY OF FREEDOM

The first time that Maria Fragoudaki showed any part of her "BedSheets" project was in the autumn of 2016, at the Jewish Museum of Greece, in a solo exhibition entitled "FORM/Less".

Movement, colour and shapes are absorbed into the fabric and left alone to dry.

These three-dimensional art works that are like immobilised BedSheets onto which she "lays down" her viewers, sometimes awkwardly or in a state of confrontation, sometimes peacefully and safely. The artist invites her audience to discover different kinds of "BedSheets" – in other words, human contact and experiences. What is it that hides beneath the BedSheets? Is it total freedom? Is it our pure subconscious?

WHAT IS IT, ULTIMATELY, THAT HIDES BENEATH THE BEDSHEETS? IS IT TOTAL FREEDOM? IS IT OUR PURE SUBCONSCIOUS?

Persisting with a game/trap of duality, Maria Fragoudaki has chosen to augment her project "BedSheets" with a new dimension: 3D Mapping projection.

"BedSheets – The Duality of Freedom" seeks to interpret and to communicate the movement of the body on the sheets, which is connected to the deeper meaning of freedom: of the individual, of society, of the citizen.

The BedSheets have now escaped from the beds, the houses and the artist's canvases, transformed into three-dimensional digital forms that wrap themselves around buildings of big cities.

BedSheets

Ο ΔΥΪΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ

Η πρώτη φορά που η Μαρία Φραγκουδάκη παρουσίασε μέρος της ενόπτης αυτής ήταν το φθινόπωρο του 2016 στο Εβραϊκό Μουσείο της Ελλάδος, στην ατομική της έκθεση με τίτλο «FORM/Less».

Κίνηση, χρώμα και μορφή απορροφώνται από το ύφασμα κι αφήνονται ελεύθερα, να στεγνώσουν.

Τα έργα της τρισδιάστατα, σαν ακινητοποιημένα σεντόνια, πάνω στα οποία «ξαπλώνει» τον θεατή της, τότε αμήχανο και αντιμέτωπο με τον ίδιο του τον εαυτό, τότε γαλήνιο και ασφαλές. Η εικαστικός προσκαλεί το κοινό της σε διαφορετικούς τύπους «σεντονιών», δηλαδή ανθρώπων επαφών και εμπειριών.

ΤΙ ΚΡΥΒΕΤΑΙ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΑ ΣΕΝΤΟΝΙΑ; Η ΑΠΟΛΥΤΗ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ; ΤΟ ΚΑΘΑΡΟ ΥΠΟΣΥΝΕΙΔΗΤΟ ΜΑΣ;

Επιμένοντας σε ένα «παιχνίδι» του διπτού, η Μαρία Φραγκουδάκη επιλέγει να δώσει μια νέα διάσταση στο έργο της «BedSheets»: το 3D Mapping projection.

Το έργο «BedSheets – The Duality of Freedom» επιδιώκει να μεταφέρει στον κόσμο και να ερμηνεύσει εικαστικά την κίνηση του σώματος πάνω στο σεντόνι, σαν αυτή να συνδέεται με μια βαθιά έννοια της Ελευθερίας: του στόμου, του πολίτη, της κοινωνίας.

Τα σεντόνια πλέον έχουν δραπετεύσει από τα κρεβάτια και τους καμβάδες της εικαστικής και μεταμορφώνονται σε μια ψηφιακή τρισδιάστατη μορφή, τυλίγοντας τα κτίρια των μεγαλουπόλεων.

BedSheets

& 3D MAPPING URBAN PROJECTION

AN INTERVENTION THAT DOESN'T DESTROY THE CITY

In the spring of 2017, the visual artist Maria Fragoudaki presents, for the first time in Athens, a 3D MAPPING projection onto the façade of a historical building of the Greek capital. Citizens will watch the familiar look of the building gradually fade until it is completely lost. The object of the 3D MAPPING projection is to point out the light and the dark side of freedom and its absence. Passersby are awakened and drawn, uninvited, into the world of art. They see, they hear, they think and they reflect. Are they free?

Through her art and her ideas, Maria Fragoudaki takes the viewer from momentary imprisonment to impression, and from impression to doubt, posing the enormous questions surrounding human freedom. From historical buildings and civil spaces to shopping malls, 3D MAPPING VIDEO PROJECTION has been used in several cities across the world. The illusion of the image transfixes the citizens, regardless of their age, gender, race or political beliefs. It "freezes" them for a short time in a moment of total freedom.

A NEW TECHNOLOGY IN THE VISUAL ARTS

3D MAPPING stems from "BUILDING INFORMATION MODELING" (BIM), a practice first used by the American architect Phil Bernstein. The term was first implemented in 1987 by Graphisoft. The proposed definition by the National BIM Standards Committee (NBIMS) defines building information modeling as "a digital representation of physical and functional characteristics of a facility. As such it serves as a shared knowledge resource for information about a facility forming a reliable basis for decision-making its lifecycle from inception onward."

In other words, it is a fast and dynamic process of feedback.

People live their experience in various and contradictory ways, each defining a different identity. Culture emerges as a lived experience, while representations play an important part in shaping those beliefs. This is the point where the culture industry comes in – with the support of technology – to create visuals and organize cultural activities.

MARIA FRAGOUDAKI EMPLOYS VIDEO PROJECTION MAPPING AS A NEW FORM OF EXPRESSION THAT CONVERTS HER ART, IN THIS CASE THE BEDSHEETS SERIES, INTO A 3D PROJECTION, ADDING A NEW DIMENSION TO HER COMMUNICATION WITH HER AUDIENCE.

Maria Fragoudaki employs Video Projection Mapping as a new form of expression that converts her art, in this case the BedSheets series, into a 3D projection, adding a new dimension to her communication with her audience. Using this innovative technology, she projects her work, complete with sound, onto historical buildings, whose façades become interactive canvases.

A DIALOGUE WITH THE CITY

3D Mapping is a form of artistic expression that DOES NOT DESTROY the urban landscape. It is a perfectly safe form of art that can transform any type of building with which the artist wishes to intervene.

There is absolutely no wear or material damage done to the building, a fact that helps preserve the city's aesthetics while presenting a new expression that has respect for architecture.

The aim of the creator is to cause an "optical Illusion", to warp the main structural features of the building, imbuing it with movement through various visual effects that intervene with the three-dimensional form, creating a "dialogue" between the artist and the city. Maria Fragoudaki puts forth another great question of personal freedom and pulls back her sheets to uncover two opposites: unhindered expression, free of commitments, and law and ethics and civic education, as defined within the margins of society.

BedSheets

& 3D MAPPING URBAN PROJECTION

ΜΙΑ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ ΤΗΝ ΠΟΛΗ

Την άνοιξη του 2017, η εικαστικός Μαρία Φραγκουδάκη παρουσιάζει, για πρώτη φορά στην Αθήνα, 3D MAPPING projection πάνω σε πρόσοψη ιστορικού κτιρίου της ελληνικής πρωτεύουσας. Η γνώριμη στους πολίτες πλευρά του κτιρίου σβήνει σε αργό ρυθμό μέχρι που θα καθεί εντελώς. Το αντικείμενο της προβολής 3D MAPPING βασίζεται στη φωτεινή και σκοτεινή πλευρά του Ελεύθερου και Ανελεύθερου. Ο περαστικός ξαφνιάζεται και μπαίνει ακάλεστος στον κόσμο της Τέχνης. Βλέπει, ακούει, σκέφτεται, προβληματίζεται. Είναι ελεύθερος;

Μέσα από την ίδια της Τέχνη και Ιδέα, κάνει τον θεατή να περάσει από τη στιγμή αιχμάλωτη στην ανάπτυξη και από την εντύπωση στην αμφισβήτηση, θέτοντας το τεράστιο ερώτημα περί ελευθερίας του ανθρώπου.

Από ιστορικά κτίρια και πολιτικούς χώρους μέχρι εμπορικά κέντρα, το 3D MAPPING VIDEO PROJECTION έχει χρησιμοποιηθεί σε διάφορες πόλεις του κόσμου. Η οφθαλμοπάτη της εικόνας καθλώνει τους πολίτες, ανεξαρτήτως ηλικίας, φύλου, χρώματος, πολιτικών πεποιθήσεων. Τους «παγώνει» για λίγα λεπτά, σε μια ατμόσφαιρα απόλυτης ειρήνης.

ΜΙΑ ΝΕΑ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΣΤΙΣ ΕΙΚΑΣΤΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

Το 3D MAPPING πηγάζει από τον όρο «BUILDING INFORMATION MODELING» (BIM). Είχε χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά από τον Αμερικανό αρχιτέκτονα Phil Bernstein. Η πρώτη εφαρμογή του όρου έγινε το 1987 από την εταιρεία Graphisoft. Ο προτεινόμενος ορισμός της Διεθνούς Επιτροπής Προτύπων BIM (National BIM Standards Committee – NBIMS) ορίζει το Building Information Modeling ως «μια ολοκληρωμένη ψηφιακή αναπαράσταση των φυσικών και λειτουργικών χαρακτηριστικών μιας υποδομής». Ένα μοντέλο BIM αποτελεί πηγή πληροφοριών για ένα κτίριο-υποδομή, δημιουργώντας έτσι μια αξιόπιστη βάση για τη λήψη βελτιωμένων αποφάσεων σε όλο τον κύκλο ζωής, που είναι διαθέσιμη από τα πιο πρώιμα στάδια της σχεδιαστικής σύλληψης έως την κατεδάφιση».

Με άλλα λόγια, πρόκειται για μια ταχύτατη και δυναμική τροφοδότηση πληροφορίας.

Οι άνθρωποι βιώνουν την εμπειρία τους με ποικίλους και αντιφατικούς τρόπους, καθορίζοντας ο καθένας μια ταυτότητα διαφορετική. Ο πολιτισμός διαφαίνεται ως μια βιωμένη εμπειρία, ενώ οι αναπαραστάσεις

κατέχουν σημαντικό ρόλο στη διαμόρφωση αυτών των αντιλήψεων. Σε αυτό το σημείο επιστρατεύεται η πολιτιστική βιομηχανία –με την υποστήριξη της τεχνολογίας– που δημιουργεί θεάματα και διοργανώνει πολιτιστικές εκδηλώσεις.

Η Μαρία Φραγκουδάκη χρησιμοποιεί το Video Projection Mapping ως μια νέα μορφή έκφρασης που μετατρέπει την τέχνη της, στην προκειμένη φάση την ενότητα των «BedSheets», σε 3D προβολή, δίνοντας μια νέα διάσταση στην επικοινωνία της με το κοινό. Με αυτόν τον πρωτοπόρο τρόπο προβάλλει το έργο της σε ιστορικά κτίρια, των οποίων οι προσόψεις γίνονται διαδραστικοί καμβάδες, με φως και ήχο.

ΕΝΑΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΛΗ

Το 3D Mapping είναι μια μορφή έκφρασης τέχνης που ΔΕΝ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ το αστικό τοπίο. Είναι απόλυτα ασφαλές και μπορεί να μεταμορφώσει οποιαδήποτε κατηγορία κτιριακής εγκατάστασης πάνω στην οποία θέλει ο καλλιτέχνης να παρέμβει.

Δεν υπάρχει καμία απόλυτως φθορά ή υλική ζημιά στην πρόσοψη του κτιρίου, γεγονός που συμβάλλει στο να διατηρείται η αισθητική της πόλης και ταυτόχρονα να προβάλλεται μια νέα έκφραση με σεβασμό στην αρχιτεκτονική.

Στόχος του δημιουργού είναι να προκαλέσει μια «οφθαλμοπάτη», να στρεβλώσει τα κύρια δομικά στοιχεία του αντικειμένου, χαρίζοντάς του κίνηση μέσα από διάφορα οπτικά εφέ που επεμβαίνουν στην τρισδιάστατη μορφή δημιουργώντας έναν «διάλογο» μεταξύ του καλλιτέχνη και της πόλης.

Η Μαρία Φραγκουδάκη θέτει άλλο ένα μεγάλο δίλημμα της Ελευθερίας του στόμου και ξεσκεπάζει με το σεντόνι της δύο αντίβαρα: την ανεμπόδιστη έκφραση, χωρίς δεσμεύσεις, πολλές φορές αντιμέτωπη με τον νόμο, την ηθική και την αγωγή του πολίτη, όπως αυτή καλλιεργείται μέσα στα όρια της κοινωνίας.

Η ΜΑΡΙΑ ΦΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΤΟ VIDEO PROJECTION MAPPING ΩΣ ΜΙΑ ΝΕΑ ΜΟΡΦΗ ΕΚΦΡΑΣΗΣ ΠΟΥ ΜΕΤΑΤΡΕΠΕΙ ΤΗΝ ΤΕΧΝΗ ΤΗΣ, ΣΤΗΝ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΗ ΦΑΣΗ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ «BEDSHEETS», ΣΕ 3D ΠΡΟΒΟΛΗ, ΔΙΝΟΝΤΑΣ ΜΙΑ ΝΕΑ ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΗΣ ΜΕ ΤΟ ΚΟΙΝΟ.



BedSheets THE PERFORMANCE

“TRANSFERENCE”, A COLLABORATION WITH THE AUDIENCE

BY ANASTASIA ARGYRIOU AND MARIA FRAGOUDAKI

Inspired by the Freudian psychoanalytic term, the project “Transference” (a collaboration with the audience), is an intervention performance integrating psychological practice and theory. The audience is called to participate in what can be seen as a session of psychoanalysis where the artist’s work takes the role of the therapist.

Freud defined transference as a new version of impulses and fantasies that have been awakened in the patient and brought to their awareness by the analytic process. This allows the representation of emotions which would otherwise have remained repressed and manifested only as symptoms. Unlike the cathartic method, representation and expression are not achieved in the mind of the patient, but in a communicative re-enactment with the therapist. In this project the communicative process takes place between the viewer and the artworks from Maria Fragoudaki’s series “Bedsheets”.

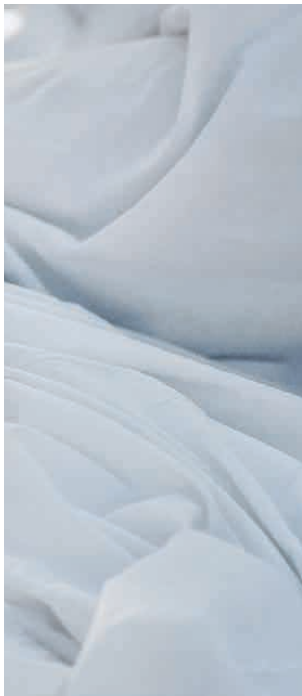
The series will consists of ten different artworks illustrating bed sheets where the audience will be called to slip under the sheets both literally and metaphorically. For this to become practically possible a bed will be placed under each artwork. Audience members entering the gallery room will be handed an envelope holding a letter labeled “instructions”

which will guide them through the process. The letter appears to be written by Transference personified which foreshadows the artist's physical absence in juxtaposition to the artist's mediated presence through the artwork.

In a spacious empty room, in penumbral shades of light, the audience will enter in groups of five people, randomly selected; a mixture of males and females in each group is preferable. As the audience walk towards the walls, which represent the future, there will be a gentle increase of the light – from total darkness at the room entrance, to full illumination on the paintings. Light levels should be adjusted so that the audience can read the "instruction sheet" when they stand at the center of the room. There will be no time pressure or limit for the audience to complete the process. When someone exits, the next person will be handed the envelope and encouraged to enter. The viewers will be asked to absorb the artwork and transfer it to the bed to analyze and express it. At first, the audience will stand in front of the artwork to look at it, as in any regular gallery exhibition. However, instead of leaving the room laden with the feelings created through the viewing process, they will be asked to then move to the beds and express with their body what they have experienced intellectually and spiritually.

BUT WHAT WILL HAPPEN UNDER THOSE BEDSHEETS?

Freud understands this representation as a re-enactment: "...he does not remember anything of what he has forgotten and repressed, but acts it out. He reproduces it not as a memory but as an action; he repeats it, without, of course, knowing that he is repeating it". The canvas has captured emotions the artist expressed through the painting process. But as the canvas dries, the emotions die in a sense, becoming part of the past. By slipping under the three-dimension canvases, the viewer animates those emotions, brings them back to the present, re-experiencing both the emotions felt by the artist and those felt by the viewer when seeing the work. It is a process of active communication with, and through, the artist.



ΣΕΝΤΟΝΙΑ - Η ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

«ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗ», ΜΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΚΟΙΝΟ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΑΡΓΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗ ΜΑΡΙΑ ΦΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗ

Εμπνευσμένο από τον ψυχαναλυτικό όρο του Freud, το έργο «Μεταβίβαση» (μία συνεργασία με το κοινό) είναι μια παρεμβατική παράσταση που ενσωματώνει πρακτικά και θεωρητικά στοιχεία της ψυχολογίας. Το κοινό καλείται να λάβει μέρος σε κάτι που μπορεί να περιγραφεί σαν μια συνεδρία ψυχανάλυσης, όπου το έργο της καλλιτέχνιδος παίζει τον ρόλο του θεραπευτή.

Σύμφωνα με τον ορισμό του Freud, η μεταβίβαση είναι μια νέα εκδοχή των παρορμήσεων και των φαντασιώσεων που, μέσω της ψυχαναλυτικής διαδικασίας, έχουν αφυπνιστεί στον ασθενή και τις αντιλαμβάνεται πλέον σε συνειδητό επίπεδο. Αυτό επιτρέπει την παρουσίαση συναισθημάτων, τα οποία υπό άλλες συνθήκες θα παρέμεναν καταπιεσμένα και θα εκδηλώνονταν ως συμπτώματα. Σε αντίθεση με την καθαριστική μέθοδο, η παρουσίαση και η έκφραση δεν επιτυγχάνονται στο μυαλό του ασθενούς, αλλά μέσω μιας επικοινωνιακής αναπαράστασης με τον θεραπευτή. Στο έργο αυτό, η επικοινωνιακή διαδικασία διεξάγεται ανάμεσα στον θεατή και τους πίνακες της Μαρίας Φραγκουδάκη από τη σειρά «BedSheets».

Η σειρά αποτελείται από δέκα διαφορετικά έργα που απεικονίζουν σεντόνια, όπου το κοινό καλείται να καλυφθεί από αυτά, κυριολεκτικά και μεταφορικά. Για τον σκοπό αυτόν θα τοποθετηθεί ένα κρεβάτι κάτω από κάθε πίνακα. Μπαίνοντας στην γκαλερί, οι θεατές θα λαμβάνουν έναν φάκελο που θα περιέχει ένα γράμμα με τίτλο «Οδηγίες», το οποίο θα τους καθοδηγεί ως προς τη διαδικασία. Συγγραφέας του γράμματος μοιάζει να είναι η Μεταβίβαση προσωποποιημένη, προμηνύοντας

την αντιπαράθεση της απουσίας της υλικής μορφής της καλλιτέχνης με την έμμεση παρουσία της μέσω των έργων της. Το κοινό θα εισέρχεται στο ημίφωτο δωμάτιο, σε ομάδες των πέντε ατόμων, επιλεγμένων τυχαία, που θα περιλαμβάνουν όμως, ιδανικά, και άνδρες και γυναίκες. Καθώς οι θεατές θα κινούνται προς τους τοίχους, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν το μέλλον, η ένταση του φωτισμού θα αυξάνεται σταδιακά – από το απόλυτο σκοτάδι στον πλήρη φωτισμό πάνω στους πίνακες. Στο κέντρο του δωματίου το φως θα είναι επαρκές, ώστε να μπορούν οι θεατές να διαβάσουν τις «Οδηγίες» όταν στέκονται σε αυτή τη θέση. Δεν θα υπάρχει πίεση ή χρονικό όριο για την ολοκλήρωση της διαδικασίας από το κοινό. Όταν θα βγαίνει κάποιος από το δωμάτιο, θα λαμβάνει τον φάκελο ο επόμενος και θα τον αντικαθιστά. Αυτό που θα ζητηθεί από τους θεατές θα είναι να «αφομοιώσουν» τον πίνακα και να τον μεταφέρουν στο κρεβάτι, για να τον αναλύσουν και να τον εκφράσουν. Στην αρχή, το κοινό θα στέκεται μπροστά στους πίνακες για να τους δει, όπως σε κάθε άλλη έκθεση. Ωστόσο, αντί να φεύγουν από το δωμάτιο κουβαλώντας τα συναισθήματα που τους δημιουργήθηκαν από τη διαδικασία της θέασης, θα μεταφέρονται στα κρεβάτια, για να εκφράσουν εκεί με το σώμα τους ό,τι έχουν βιώσει στο μυαλό και στην ψυχή τους.

ΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ, ΟΜΩΣ, ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΑ ΣΕΝΤΟΝΙΑ;

Ο Freud αντιλαμβάνεται την πράξη αυτή ως αναπαράσταση: «...δεν θυμάται τίποτε από αυτά που έχει ξεχάσει ή καταπιέσει, αλλά τα ερμηνεύει. Τα αναπαράγει όχι σαν ανάμνηση, αλλά σαν πράξη. Τα επαναλαμβάνει χωρίς, φυσικά, να γνωρίζει ότι τα επαναλαμβάνει». Ο καμβάς έχει αποτυπώσει τα συναισθήματα που εξέφρασε η καλλιτέχνης κατά τη διαδικασία της δημιουργίας. Καθώς στεγνώνουν όμως οι καμβάδες, τα συναισθήματα κατά κάποιον τρόπο πεθαίνουν και κατατάσσονται, πια, στο παρελθόν. Όταν μπαίνει κάτω από τους τρισδιάστατους καμβάδες, ο θεατής ξαναζωντανεύει αυτά τα συναισθήματα, τα φέρνει και πάλι στο παρόν, αναβιώνει τα συναισθήματα που ένιωσε κάποτε η καλλιτέχνης, καθώς και τα συναισθήματα που ένιωσε ο ίδιος στο παρελθόν. Πρόκειται για μια διαδικασία ενεργού επικοινωνίας με την καλλιτέχνη και μέσω αυτής.



A painting is so much more than meets the eye. However, in the case of Maria Fragoudaki, that is true not only because she resists definitions and categorizations, but also because she strives to fit the third dimension into the traditional two-dimensional canvas. She defies limits and restrictions and gives herself over completely to the quest for freedom.

That freedom stems from the way she understands painting, not only beyond the image, but also beyond the narrow margins of the canvas. Using seemingly incompatible materials in her BedSheets series, such as textiles and bubble wrap, she focuses on materiality and explores the space in between painting and sculpture.

Heavily influenced by the movements of the 50s and 60s, such as Italian arte povera, the Japanese Gutai movement, and American process art, the artist experiments through a journey of creativity. She seems to enjoy every stage of visual creation and seeks to share that as much as possible with her viewers. In any case, her main concern is to communicate the frenzied creative process.

In a conceptual frame of mind, she attempts to break into the space between trace and shadow, body and breath, logic and spirit, plan and accident, consciousness and the subconscious.

The sheet dominates our everyday lives in both a subtle and an insidious way: we lie down in order to get our strength back, but also to retreat from reality, which is often contradictory and incomprehensible. The sheet functions as a vehicle for movement and emotion. It may seem static on the canvas but, at the same time, it has momentum and tension. As a concept, it indicates the moment when the mind "goes to sleep" and our deepest thoughts or suppressed desires finally get the opportunity to ascend to the surface. No one knows what the final result will be: will divine beauty or unbearable misery prevail? Will the soul find peace or will the mind be roused?

THE SHEET AS A VEHICLE FOR MOVEMENT AND EMOTION

Each BedSheet is its own story. It began with Fragoudaki photographing her own bed sheets upon getting out of bed. She was excited by the fact that she could capture on camera and, later, on canvas the accumulated energy and information that a crumpled sheet can give. The object itself unfolds a different story each day. "Bedsheets of Berlin" (2016) is a type of self-portrait. For me, it brings to mind Robert Rauschenberg's "Bed" (1955), from his early "combines", where he attaches various objects – his pillow and blanket – to the traditional canvas, and splashes them with paint.

In contrast to "Art for art's sake", that well-known proclamation by the prominent theorist of American expressionism, Clement Greenberg, Fragoudaki believes that art is interwoven with life. Thus, with the help of technology, she decided to "cover" the historical building that houses the Hotel Grande Bretagne with a huge digital sheet. This is no kind of architectural intervention; it is, in fact, an opportunity, almost an excuse, to reveal a different view of things. For Fragoudaki, the building symbolizes the bed: our personal space, where we feel safe and free. In a metaphorical sense, the digital sheet functions as a "cover", to hide or to protect, to embrace or to enfold the body that is in constant motion, free, upon the bed. Her aim is to urge the audience to reflect upon age-old questions; are we free, to what extent can we be free? Are we free when we get out of bed – our own space of freedom – and go outside? Is our freedom lost as soon as we leave the house and shut the door behind us? Do we want to believe that we act and think freely, or is it an illusion? Whatever the answers, Fragoudaki has proven she is not afraid of taking risks. Her aim is to mobilize the common passerby, to draw them into art, so they can sense another reality.

IRENE DIMITRAKOPOULOU, HISTORIAN - ARCHAEOLOGIST

E
IN A METAPHORICAL
SENSE, THE DIGITAL
SHEET FUNCTIONS
AS A "COVER", TO
HIDE OR TO PRO-
TECT, TO EMBRACE
OR TO ENFOLD
THE BODY THAT
IS IN CONSTANT
MOTION, FREE,
UPON THE BED.

Ένας πίνακας είναι κάτι πολύ παραπάνω από αυτό που φαίνεται. Όμως, στην περίπτωση της Μαρίας Φραγκουδάκη αυτό ισχύει όχι μόνο γιατί αντιστέκεται σθεναρά σε ορισμούς και κατηγοριοποιήσεις, αλλά γιατί παλεύει να χωρέσει την τρίτη διάσταση πάνω στον διαδιάστατο παραδοσιακό καμβά. Αψηφά όρια και περιορισμούς και δίνεται εξ ολοκλήρου στο κυνήγι της ελευθερίας.

Η ελευθερία αυτή εφορμά από τον τρόπο που αντιλαμβάνεται τη ζωγραφική πέρα από την εικόνα, αλλά και πέρα από τα στενά όρια του τελάρου. Χρησιμοποιώντας αταίριαστα υλικά στη σειρά «BedSheets», όπως το ύφασμα και το bubble wrap, επικεντρώνεται στην υλικότητα και εξερευνά τον ενδιάμεσο τόπο ανάμεσα σε ζωγραφική και γλυπτική.

Έντονα επηρεασμένη από κινήματα του '50 και του '60, όπως η ιταλική arte povera, το ιαπωνικό Gutai και η αμερικανική process art, η καλλιτέχνης πειραματίζεται μέσα από μια δημιουργική διαδρομή. Μοιάζει να απολαμβάνει κάθε στάδιο της εικαστικής δημιουργίας και επιδιώκει να το μοιραστεί με τον θεατή στον βαθμό που αυτό είναι εφικτό. Σε κάθε περίπτωση, μέλημά της είναι να κοινωνήσει αυτή τη φρενήρη δημιουργική διαδικασία.

Με αφαιρετική διάθεση προσπαθεί να διεμβολίσει τον χώρο ανάμεσα σε ίχνος και σκιά, σώμα και πνοή, λογική και πείραμα, μελέτη και στύχημα, συνειδητότητα και υποσυνείδητο, χρησιμοποιώντας ως όχημα το σεντόνι ως ύλη, εικόνα, έννοια.

Το σεντόνι δεσπόζει στην καθημερινότητά μας με υποδόριο, αλλά και ύπουλο τρόπο: ξαπλώνουμε για να αντλήσουμε δυνάμεις, αλλά και για να αποκοπούμε από την πραγματικότητα, που συχνά είναι αντιφατική και δυσερμηνεύτη. Το σεντόνι λειτουργεί ως φορέας κίνησης και συναισθημάτων. Μπορεί να μοιάζει στατικό ως υλικό πάνω στον καμβά, συνάμα όμως έχει δυναμική και ένταση. Ως έννοια, σηματοδοτεί τη στιγμή που το μυαλό «πάει για ύπνο» και οι μύχιες σκέψεις ή οι καταπιεσμένες επιθυμίες βρίσκουν την ευκαιρία να αναρριχηθούν στην επιφάνεια. Κανείς δεν ξέρει ποιο θα είναι το τελικό αποτέλεσμα: θα κυριαρχήσει η θεϊκή ομορφιά ή η ανυπόφορη νοσηρότητα, θα παυώσει η ψυχή ή θα ξεσηκωθεί ο νους;

ΤΟ ΣΕΝΤΟΝΙ ΩΣ ΦΟΡΕΑΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΙΣΘΗΜΑΤΩΝ

ΜΕ ΕΝΑΝ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΤΡΟΠΟ ΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ
ΣΕΝΤΟΝΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΩΣ «ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ»
ΓΙΑ ΝΑ ΚΡΥΨΕΙ Ή ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΕΙ, ΝΑ
ΑΓΚΑΛΙΑΣΕΙ Ή ΝΑ ΤΥΛΙΞΕΙ ΤΟ ΣΩΜΑ ΠΟΥ ΚΙΝΕΙΤΑΙ
ΔΙΑΡΚΩΣ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ.

Κάθε σεντόνι, μια ιστορία. Η Φραγκουδάκη ξεκίνησε να φωτογραφίζει τα δικά της σεντόνια όταν σηκωνόταν από το κρεβάτι. Της φαινόταν συναρπαστικό το γεγονός ότι μπορούσε να αποτυπώνει στην κάμερα –και έπειτα στον καμβά– τη συσσωρευμένη ενέργεια και την πληροφορία που δίνει ένα τσαλακωμένο σεντόνι. Το ίδιο το αντικείμενο ξετυλίγει μια ιστορία, κάθε μέρα και διαφορετική. Το «BedSheets of Berlin» (2016) είναι ένα είδος αυτοπροσωπογραφίας. Έρχεται στο μυαλό μου το έργο «Bed» (1955) του Robert Rauschenberg από τα πρώτα του «combines», όπου κολλάει διάφορα αντικείμενα –το μαξιλάρι και την κουβέρτα του– πάνω στον παραδοσιακό καμβά και τα πιταλίζει με χρώμα.

Σε αντίθεση με τη γνωστή διακήρυξη, «η τέχνη για την τέχνη», του θεωρητικού του αμερικανικού εξπρεσιονισμού Clement Greenberg, η Φραγκουδάκη πιστεύει ότι η τέχνη είναι συνυφασμένη με τη ζωή. Έτσι, με τη βοήθεια της τεχνολογίας αποφάσισε να «σκεπασεί» το ιστορικό κτίριο του ξενοδοχείου «Μεγάλη Βρεταννία» με ένα τεράστιο ψηφιακό σεντόνι. Χωρίς να αποτελεί κάποιου είδους αρχιτεκτονική παρέμβαση, πρόκειται περισσότερο για μια αφορμή ώστε να δείξει τα πράγματα αλλιώς. Το κτίριο για τη Φραγκουδάκη συμβολίζει το κρεβάτι: τον προσωπικό χώρο του καθενός, στον οποίο νιώθουμε ασφαλείς και ελεύθεροι. Με έναν μεταφορικό τρόπο το ψηφιακό σεντόνι λειτουργεί ως «περιβλήμα» για να κρύψει ή και να προστατεύσει, να αγκαλιάσει ή να τυλίξει το σώμα που κινείται διαρκώς ελεύθερο πάνω στο κρεβάτι. Σκοπός της, να προβληματίσει το κοινό για τη μακροχρόνια διαμάχη όχι μόνο για το αν είμαστε ή όχι ελεύθεροι, αλλά και για το πόσο είμαστε ή μπορούμε να γίνουμε ελεύθεροι. Είμαστε ελεύθεροι όταν σηκωθούμε από το κρεβάτι μας –τον δικό μας ελεύθερο χώρο– και βγούμε έξω; Μήπως η ελευθερία γίνεται μόλις κλείσει η πόρτα του σπιτιού μας; Θέλουμε να πιστεύουμε ότι λειτουργούμε και σκεπτόμαστε ελεύθερα ή είναι μια αυταπάτη;

Όποια κι αν είναι η απάντηση, η Φραγκουδάκη έχει αποδείξει ότι δεν φοβάται το ρίσκο. Στόχο έχει να ενεργοποιήσει τον απλό περαστικό, να τον κάνει κοινωνό της τέχνης ώστε να αφουγκραστεί μια άλλη πραγματικότητα.

ΕΙΡΗΝΗ ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, ΙΣΤΟΡΙΚΟΣ - ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΟΣ



It has been a great honour and a pleasure for me to have had the opportunity to get to know Maria, see her work for myself, and work with her. She is a very talented young contemporary artist, who perfectly combines imaginative creativity with deep know-how, and an experimental attitude with profound thought. She is remarkable in her ability to employ several different media and materials equally well, always imbuing her work with a personal note that makes her unique in everything she does. Maria Fragoudaki's solo exhibition "BedSheets", which is presented at the SG Art Gallery, in conjunction with the "Bed-Sheets / The Duality of Freedom," a 3D Mapping Projection on historical buildings in Athens, contributes to the broadening of our collaborations with Greek visual artists who have an international presence, giving us the opportunity to serve as a cultural link between East and West.

GEORGIOS KLOUVATOS, DIRECTOR, THE SG ART GALLERY

SHE IS REMARKABLE IN HER ABILITY TO EMPLOY SEVERAL DIFFERENT MEDIA AND MATERIALS EQUALLY WELL, ALWAYS IMBUING HER WORK WITH A PERSONAL NOTE THAT MAKES HER UNIQUE IN EVERYTHING SHE DOES.

Είναι μεγάλη τιμή και χαρά για εμένα προσωπικά που είχα την ευκαιρία να γνωρίσω τη Μαρία, να δω τη δουλειά της από κοντά και να συνεργαστώ μαζί της. Πρόκειται για μια νέα και ιδιαίτερα ταλαντούχα σύγχρονη καλλιτέχνη, που συνδυάζει άριστα την ευφάνταστη δημιουργικότητα με τη βαθιά τεχνογνωσία, τη διάθεση για πειραματισμό με τη βαθυστάχαστη σκέψη. Είναι εντυπωσιακό το γεγονός ότι ξέρει να χειριστεί εξίσου καλά διαφορετικά μέσα και υλικά, αποτυπώνοντας πάντα στη δουλειά της ένα προσωπικό στίγμα που την καθιστά μοναδική σε ό,τι κι αν κάνει. Η ατομική έκθεση της Μαρίας Φραγκουδάκη «BedSheets», που παρουσιάζεται στην SG Art Gallery σε συνδυασμό με την προβολή του 3D Mapping «BedSheets – The Duality of Freedom» σε ιστορικά κτίρια της Αθήνας, συμβάλλει στη διεύρυνση των συνεργασιών μας με Έλληνες εικαστικούς που έχουν διεθνή παρουσία, δίνοντάς μας τη δυνατότητα να λειτουργούμε σαν ένας πολιτιστικός συνδετικός κρίκος μεταξύ Ανατολής και Δύσης.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΛΟΥΒΑΤΟΣ, ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ SG ART GALLERY

ΕΙΝΑΙ ΕΝΤΥΠΩΣΙΑΚΟ ΤΟ ΓΕΓΟΝΟΣ ΟΤΙ ΞΕΡΕΙ
ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙ ΕΞΙΣΟΥ ΚΑΛΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΜΕΣΑ
ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ, ΑΠΟΤΥΠΩΝΟΝΤΑΣ ΠΑΝΤΑ ΣΤΗ
ΔΟΥΛΕΙΑ ΤΗΣ ΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΤΙΓΜΑ ΠΟΥ
ΤΗΝ ΚΑΘΙΣΤΑ ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΣΕ Ο,ΤΙ ΚΙ ΑΝ ΚΑΝΕΙ.



THE DUAL READING OF MARIA FRAGOUDAKI

Maria Fragoudaki, influenced by Plato, examines the two concepts of Freedom: that which exists and that which is seen. She is a ceaseless explorer of dual meanings. She plays with the conscious and the subconscious, as well as the positive and the negative, leaving the final judgement to her viewers. In her "BedSheets" series, just as in an earlier series entitled "Superheroes" (2012-2013), she posits a dual reading: sometimes meaning concealed and sometimes it is immediately obvious.

On the occasion of the BedSheets exhibition at the SG Art Gallery, two of the most representative paintings from the Superheroes series, "After 10 Months" (2013) and "Lips" (2014), are being shown for the first time in Greece.



LIPS

2014
Mixed media on canvas
40 X 40cm

LIPS

2014
Μεικτή τεχνική σε καμβά
40 X 40 ΕΚ.



AFTER 10 MONTHS

2013
Mixed media on canvas
135 X 80cm

AFTER 10 MONTHS

2013
Μεικτή τεχνική σε καμβά
135 X 80 ΕΚ.

ΟΙ ΔΙΠΛΕΣ ΑΝΑΓΝΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΜΑΡΙΑΣ ΦΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗ

Η Μαρία Φραγκουδάκη, επηρεασμένη από τη φιλοσοφία του Πλάτωνα, εξετάζει τις δύο έννοιες της Ελευθερίας: αυτό που υφίσταται και εκείνο που φαίνεται. Ερευνά ακατάπαυστα τα διπλά νοήματα. Παίζει με το συνειδητό και το υποσυνείδητο, το θετικό και το αρνητικό, αφήνοντας την τελική κρίση στους θεατές της. Όπως στην ενότητα των «BedSheets», έτσι και σε προγενέστερη με τίτλο «Superheroes» (2012-2013), θέτει μια διπλή ανάγνωση: τότε κρυμμένη και τότε ολοφάνερη.

Με αφορμή την έκθεση «BedSheets» στην SG Art Gallery, παρουσιάζονται για πρώτη φορά στην Ελλάδα δύο από τα πιο αντιπροσωπευτικά έργα της ενότητας των «Superheroes», το «After 10 Months» (2013) και το «Lips» (2014).

Maria Fragoudaki (b. 1983, Greece).

The New York-based interdisciplinary artist draws on a variety of visual languages, such as painting, sculpture, dance and performance, to create narratives that are brought to life using materials that include fabric, gypsum and paint. Inspired by the art movement of the 1960's known as Process Art, her focus has gradually shifted from the use of paint to the material itself and how it interacts with space as well as with other materials.

Maria Fragoudaki has presented her work in numerous group and solo shows at venues throughout Europe, the US and Japan, including The Royal Academy of Arts in London, the Jewish Museum of Greece, Scope Miami, Scope Basel, the Historical and Folklore Museum of Aegina in Greece and the Goulandris Natural History Museum in Athens.

She holds a Bachelor's and a Master's degree of Science in Chemistry from the University of London, where she specialized in the physical properties of materials, and also completed residencies at the School of Visual Arts, New York, in painting and mixed media. She has worked alongside Donald Sheridan, Andy Warhol's master printer, and Andrew Ginzel, a contemporary artist known for his large scale public art and installation pieces. Her works have been acquired for private and corporate collections around the world.



BIOGRAPHY

Μαρία Φραγκουδάκη (έτος γέννησης 1983, Αθήνα)

Έχοντας ως βάση της τη Νέα Υόρκη, εμπλέκει μια ποικιλία οπτικών γλωσσών, όπως η ζωγραφική, η γλυπτική, ο χορός και η περφόρμανς, και δημιουργεί αφηγήσεις που ζωντανεύουν, χρησιμοποιώντας υλικά που περιλαμβάνουν ύφασμα, γύψο και χρώμα. Εμπνεόμενη από το καλλιτεχνικό κίνημα της δεκαετίας του 1960 που έγινε γνωστό ως Process Art, η εικαστικός άρχισε να εστιάζει πια όχι μόνο στη χρήση του χρώματος, αλλά και στα ίδια τα υλικά και στον τρόπο που αλληλεπιδρούν μεταξύ τους, καθώς και με τον χώρο.

Τα έργα της έχουν εκτεθεί σε ατομικές και ομαδικές εκθέσεις στην Ευρώπη, στην Αμερική και στην Ιαπωνία, συμπεριλαμβανομένων των Summer Exhibition στη Royal Academy of Arts του Λονδίνου, FORM/Less στο Εβραϊκό Μουσείο της Ελλάδος, Scope Miami, Scope Basel, καθώς και στο Ιστορικό και Λαογραφικό Μουσείο της Αίγινας και στο Μουσείο Φυσικής Ιστορίας Γουλιανδρή.

Έχει ολοκληρώσει μεταπτυχιακές σπουδές στη Χημεία στο Πανεπιστήμιο του Λονδίνου. Από το 2012 που ζει στη Νέα Υόρκη, έχει παρακολουθήσει τρία art residencies στο Πανεπιστήμιο School of Visual Arts της Νέας Υόρκης και έχει εργαστεί δίπλα στον Donald Sheridan, master printer του Andy Warhol, καθώς και δίπλα στον Andrew Ginzel, έναν σύγχρονο Αμερικανό καλλιτέχνη, γνωστό για τα μεγάλης κλίμακας έργα τέχνης του σε δημόσιο χώρο και για τις εγκαταστάσεις του. Πολλά από τα έργα της βρίσκονται σε διεθνείς ιδιωτικές και εταιρικές συλλογές.

BedSheets I - BedSheets of Berlin

Fabric, mixed media, ink and pigment on canvas

150 X 150 CM (60 X 60 INCHES)

2016

BedSheets I - BedSheets of Berlin

Υφασμα, μεικτή τεχνική, μελάνι και ακρυλικό χρώμα σε καμβά

150 X 150 CM. (60 X 60 INΤΣΕΣ)

2016





BedSheets II

Fabric, mixed media and pigment on canvas

110 X 110cm (43 X 43 INCHES)

2016

BedSheets II

Υφασμα, μεικτή τεχνική και ακρυλικό χρώμα σε καμβά

110 X 110 ΕΚ. (43 X 43 ΙΝΤΣΕΣ)

2016

BedSheets III

Fabric, mixed media and pigment on canvas

120 X 120cm (47 X 47 INCHES)

2016

BedSheets III

Υφασμα, μεικτή τεχνική και ακρυλικό χρώμα σε καμβά

120 X 120 EK. (47 X 47 INTΣΕΣ)

2016





BedSheets IV – Lovers in Bed

Fabric, mixed media and pigment on canvas

110 X 110 cm (43 X 43 INCHES)

2016

BedSheets IV – Lovers in Bed

Ύφασμα, μεικτή τεχνική και ακρυλικό χρώμα σε καμβά

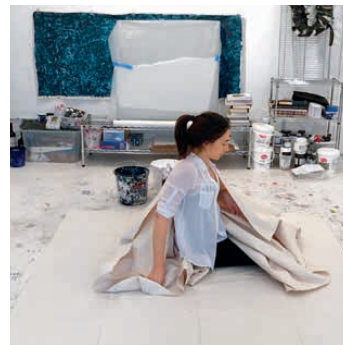
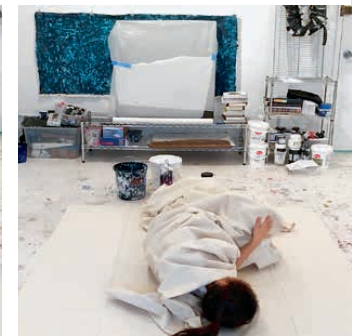
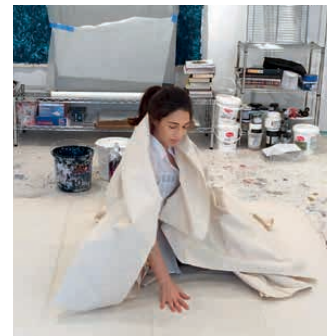
110 X 110 ΕΚ. (43 X 43 ΙΝΤΣΕΣ)

2016

DOES A SHEET SET THE BOUNDARIES
AND TRANSFER MOVEMENT
OR DOES IT TAKE ON MOVEMENT
FROM THE BODY THAT IT ENFOLDS?
DOES THE WRAPPING HELP OR HINDER?
INSPIRE OR LIMIT?
DOES IT GIVE SHAPE AND PROTECT,
OR RIP AND REVEAL?

ΕΝΑ ΣΕΝΤΟΝΙ ΟΡΙΟΘΕΤΕΙ ΚΑΙ ΜΕΤΑΔΙΔΕΙ
ΚΙΝΗΣΗ 'Η ΠΡΟΣΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΙΝΗΣΗ
ΑΠΟ ΤΟ ΣΩΜΑ ΠΟΥ ΤΥΛΙΓΕΙ;
ΤΟ ΠΕΡΙΤΥΛΙΓΜΑ ΒΟΗΘΑΕΙ
'Η ΕΜΠΟΔΙΖΕΙ; ΕΜΠΝΕΕΙ 'Η ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ;
ΣΧΗΜΑΤΙΖΕΙ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ
'Η ΣΧΙΖΕΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΙ;

MARIA FRAGOUDAKI / ΜΑΡΙΑ ΦΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗ





BedSheets V

Fabric, mixed media and pigment on canvas

110 X 110cm (43 X 43 INCHES)

2016

BedSheets V

Ύφασμα, μεικτή τεχνική και ακρυλικό χρώμα σε καμβά

110 X 110 ΕΚ. (43 X 43 ΙΝΤΣΕΣ)

2016

BedSheets VI - BedSheets of Resurgence

Bubble wrap, pigment, gypsum and rubber shavings on canvas

150 X 150cm (60 X 60 INCHES)

2017

BedSheets VI - BedSheets of Resurgence

Bubble wrap, ακρυλικό χρώμα, γύψος και λάστιχο σε καμβά

150 X 150 ΕΚ. (60 X 60 ΙΝΤΣΕΣ)

2017





BedSheets VII - BedSheets of Intuition

Bubble wrap, pigment, fabric and gypsum on canvas

120 X 90cm (47 X 35 INCHES)

2017

BedSheets VII - BedSheets of Intuition

Bubble wrap, ακρυλικό χρώμα, ύφασμα και γύψος σε καμβά

120 X 90 ΕΚ. (47 X 35 ΙΝΤΣΕΣ)

2017

BedSheets VIII - BedSheets of New York

Fabric, gypsum, mixed media and pigment on canvas

120 X 120cm (48 X 48 INCHES)

2017

BedSheets VIII - BedSheets of New York

Υφασμα, γύψος, μεικτή τεχνική και ακρυλικό χρώμα σε καμβά

120 X 120 EK. (48 X 48 INTΣΕΣ)

2017





BedSheets IX - BedSheets of Another Self

Bubble wrap, mixed media and pigment on canvas

60 X 60cm (23 X 23 INCHES)

2017

BedSheets IX - BedSheets of Another Self

Bubble wrap, μεικτή τεχνική και ακρυλικό χρώμα σε καμβά

60 X 60 ΕΚ. (23 X 23 ΙΝΤΣΕΣ)

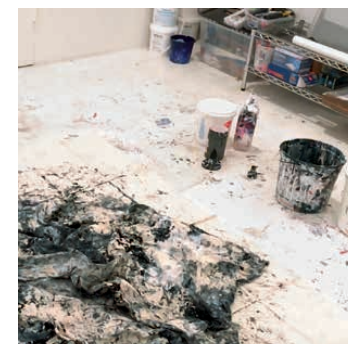
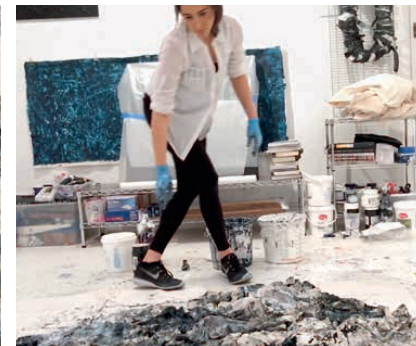
2017

IN OUR SLEEP, WE FUNCTION
ON A SUBCONSCIOUS LEVEL. UNFILTERED
MOVEMENTS ON THE BEDSHEETS
TRACE SOMETHING THAT WILL DISAPPEAR
IN THE CONSCIOUS MOMENT.
WHEN WE WAKE UP,
WE WILL NO LONGER BE FREE.

ΣΤΟΝ ΥΠΝΟ ΜΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΜΕ ΜΕ ΒΑΣΗ
ΤΟ ΥΠΟΣΥΝΕΙΔΗΤΟ ΜΑΣ. ΑΦΙΛΤΡΑΡΙΣΤΕΣ
ΚΙΝΗΣΕΙΣ ΠΑΝΩ ΣΕ ΣΕΝΤΟΝΙΑ ΥΠΝΟΥ
ΔΙΑΓΡΑΦΟΥΝ ΚΑΤΙ ΠΟΥ ΣΤΗ ΣΥΝΕΙΔΗΣΗ
ΘΑ ΕΞΑΦΑΝΙΣΤΕΙ.

ΟΤΑΝ ΞΥΠΝΗΣΟΥΜΕ, ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΜΑΣΤΕ
ΕΛΕΥΘΕΡΟΙ.

MARIA FRAGOUDAKI / ΜΑΡΙΑ ΦΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗ



Peripeteia

Bubble wrap, mixed media and pigment on canvas

120 X 120cm (48 X 48 INCHES)

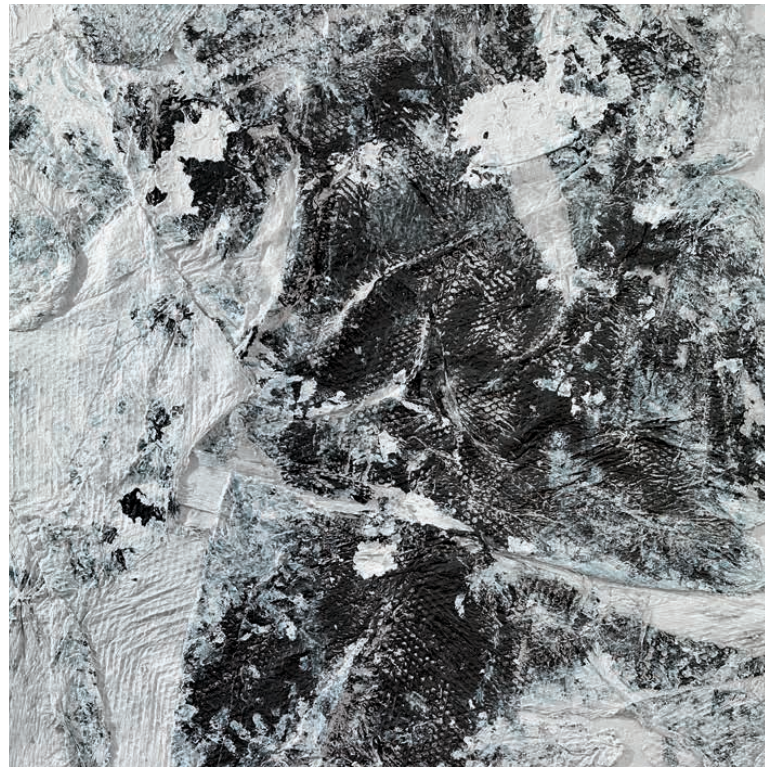
2016

Peripeteia

Bubble wrap, μεικτή τεχνική και ακρυλικό χρώμα σε καμβά

120 X 120 EK. (48 X 48 INTΣΕΣ)

2016





BedSheets X - BedSheets of the Aegean Sea

Bubble wrap, ink, pigment and gypsum

225 X 50cm (90 X 20 INCHES)

2017

BedSheets X - BedSheets of the Aegean Sea

Bubble wrap, μελάνι, ακρυλικό χρώμα και γύψος σε καμβά

225 X 50 EK. (90 X 20 INTΣΕΣ)

2017

BedSheets XI - BedSheets of Athens

Fabric, mixed media and ink on canvas

110 X 110cm (43 X 43 INCHES)

2017

BedSheets XI - BedSheets of Athens

Υφασμα, μεικτή τεχνική και μελάνι σε καμβά

110 X 110 ΕΚ. (43 X 43 ΙΝΤΣΕΣ)

2017





BedSheets XII - BedSheets of Solitude

Fabric, gesso and pigment on canvas

150 X 150cm (60 X 60 INCHES)

2017

BedSheets XII - BedSheets of Solitude

Ύφασμα, γκέσο και ακρυλικό χρώμα σε καμβά

150 X 150 EK. (60 X 60 INTΣΕΣ)

2017

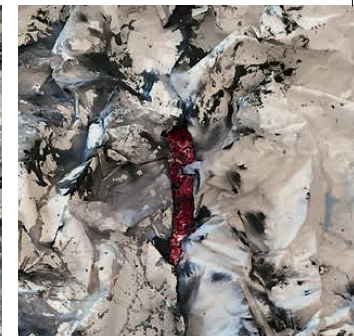
I WOKE UP ONE MORNING AND LOOKED
AT MY BED. AS I BEGAN TO ANALYZE
THE CONCEPT OF PERSONAL FREEDOM,
I ENTERED INTO CONTRADICTIONARY
EMOTIONAL WORLDS. WHAT HAPPENS
TO OUR SUBCONSCIOUS WHEN WE SLEEP?
WHEN DO WE FEEL FREE, AND WHEN
ARE WE TRULY FREE?

ARE WE OUR ACTIONS
OR WHAT WE WANT TO BECOME?

ΞΥΠΝΗΣΑ ΜΙΑ ΜΕΡΑ ΚΑΙ ΚΟΙΤΑΞΑ ΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ
ΜΟΥ. ΑΡΧΙΣΑ ΝΑ ΑΝΑΛΥΩ ΤΗΝ ΕΝΝΟΙΑ
ΤΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ, ΜΠΑΙΝΟΝΤΑΣ
ΣΕ ΕΤΕΡΟΚΛΗΤΟΥΣ ΣΥΝΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟΥΣ
ΚΟΣΜΟΥΣ. ΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΜΕ ΤΟ
ΥΠΟΣΥΝΕΙΔΗΤΟ ΜΑΣ ΟΤΑΝ ΚΟΙΜΟΜΑΣΤΕ;
ΠΟΤΕ ΕΙΜΑΣΤΕ ΚΑΙ ΠΟΤΕ ΑΙΣΘΑΝΟΜΑΣΤΕ
ΑΛΗΘΙΝΑ ΕΛΕΥΘΕΡΟΙ;

ΕΙΜΑΣΤΕ ΟΙ ΠΡΑΞΕΙΣ ΜΑΣ
Ή ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΘΕΛΟΥΜΕ ΝΑ ΓΙΝΟΥΜΕ;

MARIA FRAGOUDAKI / ΜΑΡΙΑ ΦΡΑΓΚΟΥΔΑΚΗ



SOLO SHOWS

2017	"BedSheets", The SG Art Gallery, Athens Greece
2016	"FORM/Less", The Jewish Museum of Greece
2015	"Haptic Perceptions", 103 Allen Street, New York, NY, USA
2013	"From NY to Southampton", 4 N. Main Gallery, Southampton, NY, USA
2013	"Superheroes", One Art Space Gallery, New York, NY, USA
2011	"Maria Fragoudaki", Skoufa Gallery, Athens, Greece

SELECTED GROUP SHOWS

2017	ArtParis Art Fair, Paris, France
2017	"Caput", Crypt Gallery, London, UK
2017	"Postcards from the Edge", Metro Pictures Gallery, New York, USA
2016	"Summer Exhibition", Royal Academy of Arts, London, UK
2016	"Art Elysees" Art Fair, Paris, France
2016	"Multiples", Eleftheria Tseliou Gallery, Athens, Greece
2016	"Postcards from the Edge", Sikkema Jenkins & Co Gallery, New York, USA
2015	Scope Miami Beach Art Show, Miami, FL, USA
2015	Art Toronto Art Fair, Toronto, Canada
2015	"GACI Project with Prak-sis", Prak-sis Gallery, Chicago, IL, USA
2015	"No Parking", Ca' D'Oro Gallery, New York, USA
2015	"Aegeanale", Biennale Foundation, Kivotos Art Projects, Mykonos, Greece
2015	"Art Dovecotes", Aegeanale, Tinos Island, Greece
2015	ArtHamptons Art Fair, Bridgehampton, NY, USA
2015	Scope Art Fair, Basel, Switzerland
2015	"Postcards from the Edge", Luhring Augustine Chelsea, New York, USA
2014	"On my mind", New Century Artists, Chelsea, New York, USA
2014	"Aegeanale", Kivotos Art Projects, Mykonos Island, Greece
2014	"Politeies", Tschritzis Foundation, Athens, Greece
2013	Athens Biennale, online exhibition, Athens, Greece
2013	"Smyrni", The Historical and Folklore Museum of Aegina, Aegina, Greece
2013	"Aegeanale", Kivotos Art Projects, Mykonos Island, Greece
2013	"Talking about the Future", Melina Mercouri Foundation, Athens, Greece
2013	"Smyrni", IANOS Art Gallery, Thessaloniki, Greece
2012	"Smyrni", IANOS Art Gallery, Athens, Greece
2012	Art Gent Art Fair, Gent, Belgium
2012	"The Other Greece", Kourou Gallery, New York, USA
2011	"Greece", Skoufa Gallery, Spetses Island, Greece
2010	"Give me a sign", Artville Gallery, Athens, Greece

SELECTED SHOWS

ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΕΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ

ΑΤΟΜΙΚΕΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ

2017	«BedSheets», SG Art Gallery, Αθήνα, Ελλάδα
2016	«FORM/Less», Εβραϊκό Μουσείο της Ελλάδας
2015	«Haptic Perceptions», 103 Allen Street, Νέα Υόρκη, ΗΠΑ
2013	«From NY to Southampton», 4 N. Main Gallery, Southampton, ΗΠΑ
2013	«Superheroes», One Art Space Gallery, Νέα Υόρκη, ΗΠΑ
2011	«Μαρία Φραγκουδάκη», Γκαλερί Σκουφά, Αθήνα, Ελλάδα

ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΕΣ ΟΜΑΔΙΚΕΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ

2017	ArtParis Art Fair, Παρίσι, Γαλλία
2017	«Caput», Crypt Gallery, Λονδίνο, Αγγλία
2017	«Postcards from the Edge», Metro Pictures Gallery, Νέα Υόρκη, ΗΠΑ
2016	«Summer Exhibition», Royal Academy of Arts, Λονδίνο, Αγγλία
2016	«Art Elysees» Art Fair, Παρίσι, Γαλλία
2016	«Multiples», Eleftheria Tseliou Gallery, Αθήνα, Ελλάδα
2016	«Postcards from the Edge», Sikkema Jenkins & Co Gallery, Νέα Υόρκη, ΗΠΑ
2015	Scope Miami Beach Art Show, Μπαϊάμι, Φλόριντα, ΗΠΑ
2015	Art Toronto Art Fair, Τορόντο, Καναδάς
2015	«GACI Project with Prak-sis Exhibition», Prak-sis Gallery, Σικάγο, ΗΠΑ
2015	«No Parking», Ca' D'Oro Gallery, Νέα Υόρκη, ΗΠΑ
2015	«Aegeanale», Ίδρυμα Μπενιάλε, Κίντος Art Project, Μύκονος, Ελλάδα
2015	«Art Dovecotes», Aegeanale, Τήνος, Ελλάδα
2015	ArtHamptons Art Fair, Bridgehampton, ΗΠΑ
2015	Scope Art Fair, Βασιλεία, Ελβετία
2015	«Postcards from the Edge», Luhring Augustine Chelsea, Νέα Υόρκη, ΗΠΑ
2014	«On my mind», New Century Artists, Chelsea, Νέα Υόρκη, ΗΠΑ
2014	«Aegeanale», Κίντος Art Project, Μύκονος, Ελλάδα
2014	«Πολιτείες», Ίδρυμα Εικαστικών Τεχνών Τσιχρίτζις, Αθήνα, Ελλάδα
2013	Μπενιάλε της Αθήνας, διοικητική έκθεση, Αθήνα, Ελλάδα
2013	«Σμύρνη», Ιστορικό και Λαογραφικό Μουσείο Αίγινας, Αίγινα, Ελλάδα
2013	«Aegeanale», Κίντος Art Project, Μύκονος, Ελλάδα
2013	«Μιλώντας για το Μέλλον», Ίδρυμα Μελίνα Μερκούρη, Αθήνα, Ελλάδα
2013	«Σμύρνη», IANOS Art Gallery, Θεσσαλονίκη, Ελλάδα
2012	«Σμύρνη», IANOS Art Gallery, Αθήνα, Ελλάδα
2012	Art Gent Art Fair, Gent, Βέλγιο
2012	«Η Άλλη Ελλάδα», Kourou Gallery, Νέα Υόρκη, ΗΠΑ
2011	«Ελλάδα», Γκαλερί Σκουφά, Σπέτσες, Ελλάδα
2010	«Give me a sign», Artville Gallery, Αθήνα, Ελλάδα

M^{fragoudaki}
#BedSheets2017



526 West 26th Street
Studio 712
New York, NY 10001

COPYRIGHT MARIA FRAGOUDAKI

WWW.MARIAFRAGOUDAKI.COM

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ-ΠΑΡΑΓΩΓΗ
Καθημερινές Εκδόσεις Α.Ε.

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΕΝΤΥΠΟΥ
Ρία Στάβερη

ΚΕΙΜΕΝΑ
Λητώ Μπισακούλη

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
Δάφνη Καψάλη

ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ
Δήμητρα Καράμπελα
Αλεξάνδρα Σφυρή
Don Domonkos

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΣΗ
Άγγελος Παπαδόπουλος
Οδυσσέας Βαχαρίδης

ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΕΙΚΟΝΩΝ
Μιχάλης Τζανετάκης

ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ
SG Art Gallery



ΔΗΜΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ
ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ

PUBLICATION-PRODUCTION
Kathimerines Ekdoseis SA

CREATIVE ART DIRECTOR
Ria Staveri

WRITER
Leito Missiakouli

TRANSLATOR
Daphne Kapsali

COPY EDITORS
Dimitra Karampela
Alexandra Sfyri
Don Domonkos

PHOTOGRAPHERS
Angelos Papadopoulos
Odysseas Vaharidis

PHOTO EDITOR
Michalis Tzanetakis

EXHIBITION ORGANIZER
SG Art Gallery



CITY OF ATHENS
UNDER THE AUSPICES